



# Dossier "Est Europa"

realizzato da

**Info Help Desk Italia-Europa**

Enterprise Europe Network

S.I.D.I. EUROSPOTELLO Azienda Speciale Camera di Commercio di Ravenna

Viale L.C. Farini, 14 - 48121 Ravenna

Tel. 0544 - 481440 Fax 0544 - 218731

e-mail: [ihd@ra.camcom.it](mailto:ihd@ra.camcom.it)

web site: [www.ra.camcom.it/eurosportello](http://www.ra.camcom.it/eurosportello)

## Opportunità d'affari

**N. 10 - 2014**

<b>ROMANIA</b>	<b>1</b>
<b>UNGHERIA</b>	<b>4</b>
<b>POLONIA</b>	<b>6</b>
<b>BULGARIA</b>	<b>7</b>
<b>Gare Internazionali e TED</b>	<b>8</b>





Fonte:



*Camera di Commercio Italiana per la Romania*  
*Camera de Comerț Italiană pentru România*

## **Programma Operativo Crescita Competitività Economica (POS CCE)**

### **NUOVO BANDO PER GLI INVESTIMENTI NELLE AZIENDE**

Il MFE ha pubblicato, a soli fini di consultazione, la guida per l'Operazione 1.1 del POS CCE "Supporto per gli investimenti nelle PMI". I fondi disponibili, 50 milioni di euro, verranno erogati a progetti che prevedano l'acquisto di attrezzature per aumentare e diversificare la capacità produttiva, l'automatizzazione dei processi e l'introduzione di nuove tecnologie. Gli investimenti realizzati in una zona rurale del paese riceveranno un punteggio supplementare in fase di valutazione.

### **Fondi strutturali, disposizioni generali**

#### **2014-2020: SEMAFORO VERDE DELLA CE PER L'ACCORDO DI PARTENARIATO**

La CE ha approvato l'Accordo di Partenariato 2014-2020 con la Romania, i cui negoziati erano stati avviati nel 2013. Nel documento vengono presentate le modalità attraverso cui verranno utilizzati i fondi strutturali nel periodo di programmazione in corso: 43 miliardi di euro in totale di cui 22 miliardi di euro destinati alle politiche di coesione.

#### **2014-2020: INVIATI A BRUXELLES I PO CAPITALE UMANO, COMPETITIVITÀ E ASSISTENZA TECNICA**

Il Ministero dei Fondi Europei ha ufficialmente inviato alla CE, attraverso la piattaforma informatica di comunicazione Structural Funds Communication (SFC 214) la versione ufficiale di tre PO per il periodo di programmazione 2014-2020:

- PO Capitale Umano (data di invio: 6 agosto): stanziamento complessivo di 4,22 miliardi di euro destinati a progetti che incoraggino occupazione (soprattutto per giovani e persone escluse dal mercato del lavoro), inclusione sociale, sviluppo delle competenze per tutta la durata della vita;
- PO Competitività (data di invio: 28 luglio): stanziamento complessivo 1,33 miliardi di euro destinati a progetti di ricerca, **innovazione, sviluppo delle tecnologie, miglioramento dell'accesso e dell'utilizzo alle tecnologie informatiche;**
- PO Assistenza Tecnica (data di invio: 25 luglio): stanziamento complessivo 221 milioni di euro utilizzati per **garantire l'assorbimento** dei fondi strutturali.

Il Ministero dei Fondi Europei svolgerà attività di management per quattro PO; ai tre già ricordati va aggiunto il PO Grande Infrastruttura la cui proposta verrà inviata alla CE entro la fine di agosto.

#### **DUE NUOVI PROGRAMMI DI FINANZIAMENTO PER IL 2014-2020**

In data 10 settembre 2014 il Governo della Romania ha approvato la partecipazione a due nuovi Programmi di finanziamento per il periodo 2014-2020.

- Programma Operativo Urbact III 2014-2020, destinato ad incrementare lo scambio di conoscenze e di buone pratiche tra comuni e **altri livelli decisionali all'interno dell'UE. Budget destinato alla Romania: 4,23 milioni di euro.**
- Programma di Cooperazione Transfrontaliera Romania-Bulgaria 2014-2020.

#### **COMPETITIVITÀ 2014-2020**

Il Ministero dell'Economia ha pubblicato, a soli fini di consultazione, il documento relativo alla Strategia Nazionale per la Competitività adottata dalla Romania nel periodo 2014-2020.

Stando a quanto riportato nel documento uno degli obiettivi prioritari sarà quello di promuovere 10 settori chiave per lo sviluppo economico futuro:

- Turismo ed eco-turismo;
- Tessile e pelletteria;
- Legno e lavorazione dei mobili;
- Industria creativa;
- Automotive;
- Tecnologie delle comunicazioni;
- Agroalimentare;
- Salute e prodotti farmaceutici;
- Energia e ambiente;
- Bio-economia (agricoltura, silvicoltura, pesca e acquacoltura), bio-farmaceutica e biotecnologia.



### **APPROVATO IL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE ROMANIA-SERBIA 2014-2020**

Il Comitato Comune di Monitoraggio ha approvato la versione finale del Programma di Cooperazione Transfrontaliera Romania-Serbia per il periodo 2014-2020. A breve il documento verrà adottato dai Governi dei due paesi e trasmesso alla CE per il via libera finale. La tempistica prevede la realizzazione della Guida del Sollecitante entro fine 2014 e il lancio del primo bando nei primi sei mesi del 2015.

Aree eleggibili per il Programma, che beneficerà di 75 milioni di euro a fondo perduto, sono i distretti di Timis, Caras Severin e Mehedinti (Romania) e Severno Banatski, Srednje Banatski, Juzno Banatski, Branicevski, Borski, Podunavsk (Serbia).

Tra i sollecitanti eleggibili figurano le Autorità Pubbliche Locali e Regionali, le succursali delle Autorità Pubbliche Nazionali registrate nelle zone geografiche eleggibili, le organizzazioni della sanità e del sistema scolastico, le ONG, le Camere di Commercio, i musei e le istituzioni culturali, sportive e turistiche.

Tra i settori privilegiati nel periodo di programmazione 2014-2020 figurano **l'occupazione della forza lavoro, la crescita dell'inclusione sociale, la protezione dell'ambiente, la gestione dei rischi e il turismo sostenibile.**

Ulteriori e più dettagliate informazioni sul Programma sono disponibili nei siti web [www.brct-timisoara.ro](http://www.brct-timisoara.ro) e [www.romania-serbia.net](http://www.romania-serbia.net).



**EST EUROPA**

**ROMANIA**

**Fonte:**



**ITALIAN TRADE AGENCY**

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

**ISTITUTO NAZIONALE PER IL COMMERCIO ESTERO**

SECTIA PROMOVARE SCHIMBURI - AMBASADA ITALIEI

STR. A.D. XENOPOL, nr. 15 - SECTOR 1

010472 BUCURESTI

**E-mail:** [bucarest@ice.it](mailto:bucarest@ice.it)

**Tel:** (004021) 2114240 - **Fax:** (004021) 2100613

## APPALTI

### **IL MINISTRO DEI FONDI EUROPEI EUGEN TEODOROVICI DICHIARA CHE LA LEGISLAZIONE SUGLI APPALTI PUBBLICI SARA' MODIFICATA**

Secondo il Ministro dei fondi europei, Eugen Teodorovici, entro la fine dell'anno sono previsti molti cambiamenti nel settore degli appalti e delle istituzioni che operano nel settore. Tra queste: l'Autorità Nazionale per la Regolamentazione ed il Monitoraggio degli Acquisti Pubblici (ANRMAP) e l'Unità di coordinamento e verifica degli appalti pubblici (UCVPP) daranno vita a un ente unico; gli offerenti non dovranno più depositare tutti i documenti dall'inizio, ma spetterà ai vincitori presentare la documentazione; nel caso in cui una gara venga aggiudicata da un'associazione imprenditoriale e se uno dei membri dell'associazione viene meno o rinuncia, l'asta non viene ripresa, ma viene sostituito il socio per ridare vita all'associazione alle stesse condizioni alle quali ha vinto la gara. Un altro emendamento riguarda il pagamento dei subappaltatori: i pagamenti effettuati dal general contractor saranno monitorati e se entro un certo numero di giorni questo non paga il subappaltatore, i successivi pagamenti andranno ai subappaltatori stessi.

## ENERGIA

### **ENERGIA RINNOVABILE: NEI PRIMI 8 MESI DEL 2014 INSTALLATI 4.707 MW**

La capacità installata totale di produzione di energia da fonti rinnovabili è arrivata a 4.704 MW a fine agosto dell'anno corrente. Conformemente ai dati forniti da Transelectrica, nel sistema vi sono progetti eolici con potenza di 2.800 MW, parchi fotovoltaici con capacità totale di 1.234 MW, microidrocenrali per 570 MW e progetti a base di biomasse con una potenza cumulata di 100 MW.

Un mese prima, a fine luglio, nel sistema erano installati 4.664 MW mentre alla fine dell'anno scorso risultava una capacità di produzione dell'energia rinnovabile per un totale di 4.349 MW.

I produttori di energia da fonti rinnovabili ricevono sovvenzioni sotto forma dei certificati verdi, pagati da tutti i consumatori inclusi quelli domestici e evidenziati separatamente nelle fatture mensili.

La Romania si è impegnata a portare l'energia da fonti rinnovabili al 24% del consumo totale lordo di energia, quota già raggiunta il 1° gennaio 2014, secondo ANRE (l'Autorità Nazionale di Regolamentazione dell'Energia). Di conseguenza, la quota obbligatoria di acquisto dell'energia verde è rimasta dell'11,1%, uguale a quella del 2013, rispetto al 15% previsto per questo anno.

Per temperare l'aumento delle fatture il Governo ha deciso il 1° luglio 2013 si posticipare per il periodo 2017 - 2020 la concessione di un numero di certificati verdi.



**EST EUROPA**

**UNGHERIA**

**Fonte:**

**SPORTELLLO EUROPA CCIU**



**DESK FONDI STRUTTURALI  
UFFICIO ICE di BUDAPEST**



**ITALIAN TRADE AGENCY**

**ICE - Agenzia per la promozione all'estero e  
l'internazionalizzazione delle imprese italiane**

## FONDI EUROPEI

### FONDI UE: APPROVAZIONE DEI PROGRAMMI OPERATIVI ENTRO LA FINE DELL'ANNO

L'Ungheria rinverrà alla Commissione Europea entro la fine di ottobre i Programmi Operativi per il periodo 2014- 2020 che definiscono le misure da intraprendere nei diversi settori, rivisti alla luce delle modifiche richieste. L'approvazione definitiva è prevista entro la fine dell'anno.

Il Governo ungherese aveva inviato a Bruxelles le proposte dei programmi operativi a giugno 2014 e la Commissione Europea aveva a sua volta trasmesso le sue osservazioni al Governo ungherese alla fine dell'estate – ha dichiarato Eszter Vitályos, Sottosegretario responsabile per gli sviluppi comunitari.

**Il Primo Ministro Orbán ha firmato l'11 settembre l'Accordo di Partenariato con l'Unione Europea che include il quadro finanziario e gli importi degli stanziamenti dei fondi europei.** Il Sottosegretario ha aggiunto che il Governo ungherese ha comunque deciso di pubblicare a ottobre i primi bandi per un importo di ca. 220 milioni di euro con la copertura statale, in attesa dell'approvazione dei Programmi Operativi da parte della Commissione Europea.

### BANDI PER LO SVILUPPO ECONOMICO

Saranno pubblicati prossimamente i primi bandi relativi al programma per lo sviluppo economico del periodo 2014- 2020 sui fondi dell'Unione europea, per un importo complessivo di circa 220 milioni di euro.

**I finanziamenti saranno destinati al sostegno dei giovani imprenditori, all'educazione dei bambini, ai progetti per la gestione delle reti fognarie ed al miglioramento della qualità dell'acqua potabile.**

Secondo quanto riportato dalla Gazzetta Ufficiale Ungherese, i finanziamenti saranno così suddivisi:

- Progetto di sviluppo dei sistemi fognari €159.000.000
- Progetto di miglioramento della qualità dell'acqua potabile €27.800.000
- Progetto di sostegno ai giovani imprenditori €12.800.000
- Progetto di conciliazione lavorofamiglia €12.700.000
- Progetto educazione e formazione dei bambini €4.900.000
- Programmi per la formazione nel settore sanitario €2.300.000

**EST EUROPA****UNGHERIA**

## BANDI

### SVILUPPO DELL'AMBIENTE AZIENDALE

Titolo del bando	Codice del bando	Scopo	Scadenza
Sostegno allo sviluppo degli impianti industriali nell'ambito della coesione regionale	KDOP - 1.1.1/D-13	Sviluppo delle regioni attraverso la creazione di nuovi posti di lavoro nelle aree poco sviluppate del Paese.	31 dicembre 2014
Sostegno ai giovani per promuovere la nuova imprenditoria nelle Regioni di Convergenza	TÁMOP – 2.3.6 B-12/1	Dare sostegno ai giovani che intendono avviare una micro impresa	31 dicembre 2014 (a partire dal 10 febbraio)

### SVILUPPO DEL TRASPORTO

Titolo del bando	Codice del bando	Scopo	Scadenza
Miglioramento dell'accessibilità regionale	KÖZOP – 3.5.0-09-11	Sviluppo della connessione alla rete superstradale e le strade principali che collegano le regioni. Aumento della capacità delle strade principali regionali. Miglioramento delle condizioni tecniche e della situazione di sicurezza stradale. Sviluppo del trasporto sul lago Balaton.	31 dicembre 2014



**EST EUROPA**

**POLONIA**

**Fonte:**



**ITALIAN TRADE AGENCY**

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

**BIURO ICE W WARSZAWIE**

UL. MARSZAŁKOWSKA 72

00-545 WARSZAWA

**E-mail:** [varsavia@ice.it](mailto:varsavia@ice.it)

**Tel:** (004822) 6280243 - **Fax:** (004822) 6280600

**NEWS**

**IL NUOVO GOVERNO VARA LA BOZZA DELLA LEGGE FINANZIARIA 2015**

Varato il 25 settembre 2014 dal Consiglio dei Ministri polacco la bozza della Legge Finanziaria 2015 che prevede il Deficit inferiore a € 11 miliardi. Le entrate nelle casse dello stato dovrebbero sfiorare € 71 miliardi (rispetto a € 66 miliardi previsti per il 2014), mentre le uscite non dovrebbero superare €82 miliardi (rispetto a ca. € 77,5 miliardi nella Finanziaria del 2014).

**Nella bozza si prevede una crescita del PIL pari al 3,4% ed un'inflazione dell'1,2%.**

Occorre notare che il nuovo Governo appena insediato nei giorni scorsi, ha varato la bozza preparata dal Governo uscente guidato dal Premier polacco Donald Tusk, eletto Presidente del Consiglio europeo.

**Il 22 settembre scorso, infatti, il Presidente della Repubblica di Polonia Dott. Bronislaw Komorowski ha affidato l'incarico al nuovo Premier Dott.ssa Ewa Kopacz, Presidente della Camera.**

Non va tralasciato che il Ministro delle Finanze, figura chiave per la Legge Finanziaria e per la continuità della politica economica, è rimasto confermato il Dott. Mateusz Szczurek.

L'unica variazione importante nei ministeri economici è stata quella del Ministero delle Infrastrutture e Sviluppo, affidato alla Dott.ssa Maria Wasiak (finora nel CdA delle FS polacche) che ho sostituito la Dott.ssa Elzbieta Bienkowska, nominata pochi giorni fa Commissario UE per il Mercato Interno, Industria ed alle Piccole e Medie Imprese.

**NUOVO LABORATORIO HIGH-TECH A VARSAVIA ENTRO IL 2015 PER NANOTECNOLOGIE, BIOTECNOLOGIE E BIOINGEGNERIA**

Entro il 2015 a Varsavia sarà costruito il nuovo laboratorio del Centro dei Materiali e Tecnologie Avanzate CEZAMAT. Il Consorzio CEZMAT è costituito dal Politecnico ed Università di Varsavia, dall'Accademia Militare di Varsavia WAT, da quattro Istituti di Ricerca dell'Accademia Polacca delle Scienze PAN, dall'Istituto delle Tecnologie degli Elettroni e dall'Istituto delle Tecnologie dei Materiali Elettronici.

L'investimento del valore di 100 milioni di Euro prevede la costruzione di un complesso di laboratori con le più moderne attrezzature utilizzate per lo sviluppo delle ricerche nel settore micro-, opto- e bioelettronica nonché per l'ingegneria di micro- e nanomateriali multifunzionali.

I laboratori saranno anche destinati allo sviluppo delle tecnologie MOEMS (Micro-Opto-Electro\_Mechanical Systems) utilizzate nei settori delle telecomunicazione, trasporto e medicale.

**Il nuovo laboratorio darà l'opportunità di attrarre i migliori scienziati nel campo delle nanotecnologie, biotecnologie e bioingegneria.**



**EST EUROPA**

**BULGARIA**



Fonte :

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane  
Sezione per la Promozione degli Scambi dell'Ambasciata d'Italia  
Ufficio di Sofia

## FONDI EUROPEI

### **PLOVDIV CAPITALE EUROPEA DELLA CULTURA 2019**

E' Plovdiv una delle due capitali europee della cultura nel 2019. Lo ha deciso la giuria europea presieduta da Steve Green. La capitale storica della Tracia e seconda città del Paese, e l'ha spuntata sulle altre tre finaliste: Sofia Varna e Veliko Tarnovo.

### **KRISTALINA GEORGIEVA E GESTIONE FONDI UE BULGARIA**

La vera sfida per la Bulgaria e' la gestione inefficiente dei fondi UE. E' quanto dichiarato dalla vicepresidente della Commissione europea e commissario Ue al Bilancio, Kristalina Georgieva, in un'intervista alla BNT, l'emittente televisiva nazionale. Favorire il processo di assorbimento dei 16 miliardi di euro destinati al Paese nel periodo 2014-2020 sarà, di conseguenza, tra le sue priorità principali. Georgieva ha espresso anche il desiderio che sia un cittadino bulgaro a guidare la prossima composizione della Commissione europea.

## NEWS

### **CLIMA IMPRENDITORIALE IN PEGGIORAMENTO**

Terzo mese consecutivo di peggioramento per il clima imprenditoriale in Bulgaria. Lo comunica la Banca nazionale bulgara, BNB. Il trend negativo e' da attribuirsi a una serie di fattori tra cui la congiuntura economica in Europa, l'aggravio del conflitto Russia-Ucraina, il raddrizzamento dei processi di deflazione e l'ambigua situazione della Corporate Commercial Bank.

### **RICERCA E SVILUPPO: LE CIFRE**

Bulgaria fanalino di coda per gli investimenti in Ricerca e sviluppo: 0,26% del PIL nel 2013 contro lo 0,7% di media UE. Primi in classifica la Norvegia, il Lussemburgo e la Danimarca. Lo rivela NSI. Entro il 2020, il Paese deve arrivare all'1,5% Una parte sostanziosa dei fondi pubblici è stata destinata all'Accademia Bulgara delle Scienze (99,3 mln BGN nel 2013) e agli atenei, ne hanno beneficiato anche l'agricoltura ( 20%), l'industria e la tecnologia (7,8%) e l'istruzione (7,3%).



## EST EUROPA



## GARE INTERNAZIONALI e TED

Per essere **tempestivamente** aggiornati sulle gare internazionali, siamo ad indicarvi le seguenti fonti informative:



**ExTender** è il sistema informativo realizzato dal Ministero degli Affari Esteri, dall'Agenzia per la Promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane, Assocamerestero, Unioncamere e Confindustria, che offre un servizio mirato di selezione e invio delle informazioni. Tra i servizi che ExTender offre, ci sono: informative su Gare d'appalto internazionali per forniture di beni, realizzazione di opere e prestazioni di servizi, anticipazioni sui grandi progetti in cantiere nel mondo. ExTender è disponibile all'indirizzo: <http://extender.esteri.it/sito/>



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

L'ICE ha il compito di agevolare, sviluppare e promuovere i rapporti economici e commerciali italiani con l'estero - con particolare attenzione alle esigenze delle piccole e medie imprese, dei loro consorzi e raggruppamenti - e opera al fine di sviluppare l'internazionalizzazione delle imprese italiane nonché la commercializzazione dei beni e servizi italiani nei mercati internazionali.

Sul portale dell'ICE continua ad essere disponibile la banca dati che raccoglie le gare d'appalto nazionali ed internazionali di maggior interesse ed al momento aperte. Di seguito i collegamenti alle sezioni della banca dati riguardanti i paesi oggetto di questo bollettino informativo:

- **Romania:** <http://appsrv.ice.it/Opportunitaaffari/gare/ita/PaginaPrincipaleVisitatore.asp?country=66>
- **Ungheria:** <http://appsrv.ice.it/Opportunitaaffari/gare/ita/PaginaPrincipaleVisitatore.asp?country=64>
- **Polonia:** <http://appsrv.ice.it/Opportunitaaffari/gare/ita/PaginaPrincipaleVisitatore.asp?country=60>
- **Bulgaria:** <http://appsrv.ice.it/Opportunitaaffari/gare/ita/PaginaPrincipaleVisitatore.asp?country=68>

Il **TED** (Tenders Electronic Daily) è la versione online del "Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea", per gli appalti pubblici europei.



Il TED fornisce un accesso gratuito alle opportunità commerciali. Esso viene aggiornato 5 volte a settimana con circa 1 500 avvisi di appalti pubblici provenienti dall'Unione europea, dallo Spazio economico europeo ed altri paesi.

Le informazioni relative ad ogni appalto vengono pubblicate nelle 24 lingue ufficiali dell'UE. Tutti gli avvisi delle istituzioni dell'Unione europea sono pubblicati integralmente in tali lingue.

Tenders Electronic Daily è disponibile all'indirizzo: <http://www.ted.europa.eu/TED/main/HomePage.do>



## EST EUROPA

### **Per informazioni, contattare:**

#### **Info Help Desk Italia-Europa**

---

#### **Azienda Speciale S.I.D.I. EUROSPORTELLLO**

Camera di Commercio di Ravenna  
Enterprise Europe Network - SIMPLER Consortium  
Viale L.C. Farini, 14 - 48100 Ravenna - Italy  
Tel. +39 0544 481443 - Fax +39 0544 218731  
e-mail: [jhd@ra.camcom.it](mailto:jhd@ra.camcom.it)  
<http://www.ra.camcom.it/eurosportello>



#### **Sportello Europa**

---

#### **Unioncamere Emilia-Romagna**

Enterprise Europe Network - SIMPLER Consortium  
Viale Aldo Moro, 62 - 40127 Bologna - Italy  
Tel +39 051 6377011 - Fax +39 051 6377050  
e-mail: [simpler@rer.camcom.it](mailto:simpler@rer.camcom.it)  
<http://www.ucer.camcom.it>

